



联合国 大会



Distr.
GENERAL

A/C.5/45/60
30 November 1990
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

第四十五届会议
第五委员会
议程项目118和12

1990-1991两年期方案预算

经济及社会理事会的报告

A/C.3.45.L.62号决定草案所涉方案预算问题

秘书长按照大会议事规则第153条提出的说明

A. 决定草案内的要求

1. 第三委员会在1990年11月30日第58次会议上通过决议草案A/C.3/45/L.77, 其附件载有《保护所有移徙工人及其家属成员权利国际公约》草案。
2. 第三委员会收到了一项方案预算所涉问题说明的文件A/C.3/45/L.97。
3. 在说明中, 秘书长说他了解, 鉴于公约草案第72条第7款指出联合国秘书长应提供必要的工作人员和设备使保护所有移徙工人及其家属成员权利委员会能有效履行其任务, 执行所需的费用应由本组织经常预算支出。方案预算所涉问题说明有一项简要资料表示经常预算中公约执行的经费问题。

B. 公约草案规定的活动

4. 公约如能通过,在公约生效后将需进行如下所述各项活动。

1. 公约缔约国会议

5. 根据公约草案第72条的规定将设立一个保护所有移徙工人及其家属成员权利委员会。该委员会将由在缔约国会议上选出的14名专家组成,这些专家将以私人资格任职。委员会的14名成员将分两个阶段选出。

6. 秘书长将在1992年或最迟在公约生效之日起六个月内在联合国总部举行为期一天的第一次缔约国会议,在这次会议上将选出委员会10名成员。

7. 秘书长将在1993年或迟在公约生效之日起六个月内在联合国总部举行为期一天的第二次缔约国会议,在这次会议上将选出另四名委员会成员。其后的缔约国会议将由秘书长每隔两年召开一次。

2. 委员会届会

8. 根据公约草案第75条,委员会将每年举行会议;委员会的各次会议通常将在联合国总部举行。在公约生效和委员会成员选出时,秘书长打算在1992年下半年在联合国日内瓦办事处召开为期三周的委员会第一届常会。但是,应当指出的是,即使第75条说明委员会会议一般应在联合国总部举行;但是,秘书长认为大会1985年12月18日第40/243号决议内所载各项原则均应遵守,因此,委员会应在其实务秘书处的总部,即日内瓦,举行会议,而今后的两年期会议日历应反映这一点。

9. 委员会第一届常会预计将,除其他外,根据公约第75条审议和通过其议事规则、审议和批准各缔约国提交报告的一般准则和就与其今后工作安排和提交大会的年度报告的编制有关的事项作出决定。对委员会这10名成员和以后的另四名成员需要支付旅费和生活费。

3. 公约缔约国提出报告的处理过程

10. 根据公约草案第73条,各缔约国将就它们为实施本公约各项规定所采取的立法、司法、行政和其他措施的情况,通过秘书长提出报告,以供委员会审议;该报告将在公约对有关缔约国生效后一年内提出,其后则每五年及当委员会有要求时才提出。根据第74条,委员会也将就其执行本公约的活动情况向大会提出年度报告,其中载有它特别是根据对各缔约国提出的报告和任何意见的审查所作的考虑和建议。

4. 委员会审议国家间争端

11. 根据公约第76条,公约缔约国可在任何时候宣布它确认委员会受理和审议各项来文(即有关一个缔约国指称另一缔约国未履行其在本公约下的义务的来文)的权限。在满足某些条件和所规定时限终止时,委员会应处理提交给它的事项并向各有关缔约国提出关于这一问题的报告。该条款各项规定应在本公约十个缔约国根据条约第1款作出声明时即行生效。

5. 处理个人来文

12. 公约草案第77条规定,公约缔约国可在任何时候宣布它承认委员会受理和审议以下来文的权限;在该缔约国管辖下声称公约所规定的他们的个人权利受到该缔约国侵犯的个人或其代表送交的来文。委员会得在不公开的会议上审议据本条规定所收到的来文,并向有关缔约国和个人提出其意见。该条的规定在10个公约缔约国根据该条第1款作了宣布时就生效。

C. 所需增拨经费

13. 如果秘书处人权事务中心不能获得更多的工作人员资源,就无法确保向缔约国和向委员会的各个会议适当提供必要的报告和实质性服务。预计为了执行公约方

面的监督程序,必须在专业人员职类有三个员额(一名P-4,一名P-3和一名P-2员额),在一般事务人员职类有两个员额。向委员会各会议提供服务涉及的工作,包括处理和向委员会提交公约缔约国提出的报告,将需三个员额(一名P-4,一名P-2和一名一般事务)。其余两个员额(一名P-3和一名一般事务)是要处理个人来文以及在委员会处理此项目时向其提供服务。

14. 但是,鉴于公约预期在1992年以前不会生效,1991年将无需增列这些员额,因此将在1992-1993两年期方案概算的范围内提出要求。如果公约提前生效,将作出安排向中心提供临时支助,并在1990-1991两年期的最后预算成果报告的范围内提出报告。

15. 根据第72条第8款,公约下所设立的委员会成员将依照大会所定的条件,从联合国资源支取薪酬。在决定这类薪酬的水平和有关的条件时,大会不妨按照1980年12月17日第35/218号决议和1989年12月21日第44/201A号决议第七节的指示。根据第35/218号决议的规定,每年提供给主席\$5 000,每年提供给人权委员会每个成员\$3 000,似乎托付给他们的职责和按公约托付给委员会的职责是类似的。儿童权利委员会的成员,按大会第44/201A号决议的决定,也将获得类似的薪酬。在大会决定的条件下,这些款额将列入1992-1993两年期方案概算内。

16. 进行B节内的各项活动所需经费的充分费用,估计如下:

	1992	1993
	美元	美元
(a) <u>会议事务费用</u>		
(一) 缔约国会议(包括提供简要记录)	98 500	102 100
(二) 保护所有移徙工人及其家属权利委员会(包括提供简要记录)	<u>662 500</u>	<u>908 900</u>

共 计(a)	761 000	1 011 000
	=====	=====
(b) <u>其他费用</u>		
(一) 一次为期3周会议委员会成员的旅 费和生活费 (1992年10名成员和 1993年14名成员)	73 000	102 000
(二) 成员薪酬(1992年12名成员和1993 年14名成员)	32 000	44 000
(三) 工作人员编制经费(1名P-4,1名P-3, 1名P-2和2名一般事务(其他等级))	<u>362 300</u>	<u>362 300</u>
共 计(b)	467 300	508 300
	=====	=====

D. 摘要

17. 缔约国会议和委员会各届会议将包括在1992-1993两年期会议日历草案里。在上文第16段提到并分别详见本文件附件一和二的会议事务费用估计,是以一种理论上的假设为基础的。即这些会议事务所需费用的任何部分都不可能由1992-1993两年期方案概算第29款下的常设会议事务能力来应付,以及会议临时助理需要额外的资源。联合国的常设会议事务能力需要由临时助理资源补充到什么程度,将只能视提议的1992-1993两年期会议日历如何来决定。预料中将在1992-1993年期间继续采用以前的办法,即为了不仅为编制预算时已知的会议,而且还为编制预算以后授权举行的会议提供服务,乃把根据过去的经验估计得来的临时助理所需资源包括在方案概算里,但有一个假设,即1992-1993两年期各种会议的次数和分配与前几年的会议次数和分配完全一样。

18. 因此,结论是,如果公约草案通过,如上文第16段所提,将增加的拨款列在1992-1993两年期方案概算内。

附件一

《保护所有移徙工人及其家属成员权利国际公约》
缔约国会议会议事务费用估计

	1992年	1993年
	——	——
	\$	\$
一、 <u>会前文件</u>		
(50页,5份文件:阿、中、英、法、俄、西)	49 900	51 300
二、 <u>会议服务</u>		
(口译,2次会议:阿、中、英、法、俄、西)	9 400	9 900
三、 <u>会后文件</u>		
(10页,1份文件:阿、中、英、法、俄、西)	<u>9 500</u>	<u>9 700</u>
共计	68 800	70 900
<u>简要记录</u>		
(2次会议:阿、中、英、法、俄、西)	<u>29 700</u>	<u>31 200</u>
共计	<u>98 500</u>	<u>102 100</u>

附件二

保护所有移徙工人及其家属成员权利
 委员会会议事务费用估计

	<u>1992年</u>	<u>1993年</u>
	\$	\$
一、 <u>会前文件</u>		
1992年: (60页, 6份文件: 阿、中、英、法、俄、西)	56 500	
1993年: (200页, 20份文件: 阿、中、英、法、俄、西)		193 900
二、 <u>会议服务</u>		
(口译, 30次会议: 阿、中、英、法、俄、西)	149 200	153 600
三、 <u>会期文件</u>		
(1992年: 50页, 5份文件: 阿、中、英、法、俄、西)	46 000	
(1993年: 100页, 10份文件: 阿、中、英、法、俄、西)		94 900
四、 <u>会后文件</u>		
(1992年: 50页, 1份文件: 阿、中、英、法、俄、西)	44 800	
(1993年: 100页, 1份文件: 阿、中、英、法、俄、西)	_____	<u>91 900</u>
共计	296 500	534 300
<u>简要记录</u>		
(30次会议: 阿、中、英、法、俄、西)	<u>366 000</u>	<u>374 600</u>
共计	<u>662 500</u>	<u>908 900</u>